

Spring Independent School District

16717 Ella Blvd. • Houston, Texas 77090 • Tel. 281.891.6000



NOTICE OF SPECIAL ELECTION

**STATE OF TEXAS
COUNTY OF HARRIS
SPRING INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT**

The Board of Trustees of the Spring Independent School District hereby gives notice of a special election to be held on November 3, 2026 for the purpose of a Voter-Approval Tax Rate Election.

Early voting dates will be October 19 - October 30 from 7 AM to 7 PM except for Sunday, October 25 where the voting hours will be 12 PM to 7 PM. Election Day voting hours will be 7AM to 7PM on November 3, 2026. The Main Early Voting Location is the County Attorney Conference Center, County Conference Center III/Meeting Room 109, 1019 Congress Avenue, Houston, TX 77002.

Registered voters may vote early at any Harris County Early Voting Location.

**Please verify locations and times as they are subject to change.
To verify go to the Harris County website: www.harrisvotes.com**

The Harris County official responsible for administering elections is hereby appointed clerk for early voting in the election. Applications for ballot by mail shall be mailed to:

U.S. Mail:	Harris County Clerk's Office Elections Department P.O. Box 1148 Houston, TX 77251-1148
Common or contract carrier:	Harris County Clerk's Office Elections Department 15600 Morales Road, Houston, TX 77032
Phone:	713.755.3150
Email:	BBM@vote.hctx.net
Website:	HarrisVotes.com

Requests for ballots by mail must be received no later than October 23, 2026.

The polls for said election shall be open for voting from 7:00 AM to 7:00 PM on November 3, 2026. In accordance with Section 43.004(b) of the Texas Election Code, the Board of Trustees hereby designates as polling places for the election the regular county polling places in Harris County election precincts that contain territory from the District. A list of those polling places is attached as Exhibit A.

Justine Durant, President
Board of Trustees

Distrito Escolar Independiente de Spring

16717 Ella Blvd. • Houston, Texas 77090 • Tel. 281.891.6000



AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL

ESTADO DE TEXAS CONDADO DE HARRIS DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE SPRING

La Junta de Síndicos del Distrito Escolar Independiente de Spring notifica por medio del presente que se celebrará una elección especial el día 3 de noviembre de 2026 con el fin de llevar a cabo una Elección de Tasa de Impuesto con Aprobación de los Votantes.

Las fechas de votación anticipada son desde el 19 de octubre al 30 de octubre de 7 AM a 7 PM, con la excepción del domingo 25 de octubre, día en el que el horario de votación será de 12 PM a 7 PM. El horario de votación el Día de Elección será de 7 AM a 7 PM, el 3 de noviembre de 2026. El lugar principal de votación anticipada es: County Attorney Conference Center, Centro de Conferencias del Condado III/Sala de reuniones, 1019 Congress Avenue, Houston, TX 77002.

Los votantes registrados pueden votar en cualquiera de los lugares de votación anticipada del Condado de Harris.

**Por favor verifique los lugares y horarios, ya que están sujetos a cambios.
Para verificarlos, consulte el sitio web del Condado de Harris: www.harrisvotes.com**

Por la presente se designa al funcionario del Condado de Harris responsable de administrar las elecciones como oficial de votación anticipada en la elección. Las solicitudes de boletas de voto por correo se deben enviar a:

Estados Unidos Correo postal:	Harris County Clerk's Office Elections Department P.O. Box 1148 Houston, TX 77251-1148
Transportista común o contratado:	Harris County Clerk's Office Elections Department 15600 Morales Road, Houston, TX 77032
Teléfono:	713.755.3150
Correo electrónico:	BBM@vote.hctx.net
Sitio web:	HarrisVotes.com

Las solicitudes de boletas de voto por correo deben ser recibidas a más tardar el 23 de octubre de 2026.

El 3 de noviembre de 2026 las casillas para dicha elección estarán abiertas para votación de 7:00 AM a 7:00 PM. En conformidad con la Sección 43.004(b) del Código Electoral de Texas, la Junta de Síndicos designa, a través del presente, los lugares de votación regulares de los precintos del Condado de Harris que contienen territorio del Distrito como lugares de votación para la elección. Una lista de los lugares de votación se adjunta como Anexo A.

Học Khu Độc Lập Spring

16717 Ella Blvd. • Houston, Texas 77090 • Tel. 281.891.6000



THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT

TIỂU BANG TEXAS QUẬN HARRIS HỌC KHU ĐỘC LẬP SPRING

Ban Quản Trị Học Khu Độc Lập Spring theo đây thông báo một cuộc bầu cử đặc biệt sẽ được tổ chức vào ngày 3 tháng Mười Một, 2026 để bỏ phiếu cho một Cuộc Bầu Cử Mức Thuế Do Cử Tri Phê Duyệt.

Các ngày bỏ phiếu sớm sẽ là 19 tháng Mười - 30 tháng Mười từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối trừ Chủ nhật, 25 tháng Mười, vào ngày đó giờ bỏ phiếu sẽ là từ 12 giờ trưa đến 7 giờ tối. Giờ bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử sẽ là từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối ngày 3 tháng Mười một, 2026. Địa Điểm Bỏ Phiếu Sớm Chính là County Attorney Conference Center, County Conference Center III/Meeting Room 109, 1019 Congress Avenue, Houston, TX 77002.

Các cử tri đã ghi danh bỏ phiếu có thể bỏ phiếu sớm tại bất kỳ Địa Điểm Bỏ Phiếu Sớm Quận Harris nào.

**Vui lòng kiểm tra xác nhận địa điểm và ngày giờ vì có thể có thay đổi.
Để kiểm tra xác nhận, vui lòng tới website của Quận Harris: www.harrisvotes.com**

Viên chức phụ trách tiến hành các cuộc bầu cử của Quận Harris, theo đây được bổ nhiệm làm thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm trong cuộc bầu cử. Địa chỉ nhận đơn xin lá phiếu bầu qua thư:

U.S. Thư bưu điện:	Harris County Clerk's Office Elections Department P.O. Box 1148 Houston, TX 77251-1148
Dịch vụ thư thông dụng hoặc dịch vụ đưa thư theo hợp đồng:	Harris County Clerk's Office Elections Department 15600 Morales Road, Houston, TX 77032
Điện thoại:	713.755.3150
Email:	BBM@vote.hctx.net
Trang mạng:	HarrisVotes.com

Đơn xin lá phiếu bầu bằng thư phải nhận được trễ nhất là ngày 23 tháng Mười, 2026.

Các phòng phiếu sẽ mở cửa cho cử tri tới bỏ phiếu trong cuộc bầu cử nói trên từ 7:00 a.m. tới 7:00 p.m., ngày 3 tháng Mười Một, 2026. Theo Mục 43.004(b) Bộ Luật Tuyển Cử Texas, Ban Quản Trị theo đây qui định địa điểm bỏ phiếu cho cuộc bầu cử là các địa điểm bỏ phiếu thường lệ của quận trong các phân khu bầu cử của Quận Harris nằm trong phạm vi Khu Học Chánh. Danh sách các địa điểm phòng phiếu đó được gửi kèm theo dưới tiêu đề Phụ Lục A.

Spring獨立學區

16717 Ella Blvd. • Houston, Texas 77090 • 電話：281.891.6000



特別選舉通知

TEXAS州
HARRIS縣
SPRING獨立學區

Spring獨立學區理事會現通知將於2026年11月3日舉行特別選舉，籍此進行選民准許稅率選舉。

提前投票將於10月19日至10月30日，上午7點至晚上7點舉行；10月25日（週日）的投票時間為中午12點至晚上7點。選舉日投票時間為2026年11月3日，上午7點至晚上7點。主要提前投票地點是：County Attorney Conference Center，縣會議中心III/109會議室（地址：1019 Congress Avenue, Houston, TX 77002）。

Harris縣登記選民可在任何Harris縣提前投票地點進行提前投票。

地點和時間可能發生變動，敬請核實。

欲進行核實，請造訪Harris縣網站：www.harrisvotes.com

委任負責管理選舉的Harris縣官員為本選舉中的提前投票書記員。郵遞選票申請應寄至：

美國郵政：	Harris County Clerk's Office Elections Department P.O. Box 1148 Houston, TX 77251-1148
普通快遞或合約快遞：	Harris County Clerk's Office Elections Department 15600 Morales Road, Houston, TX 77032
電話：	713.755.3150
電子郵件：	BBM@vote.hctx.net
網站：	HarrisVotes.com

郵寄選票申請須於2026年10月23日之前送達。

上述選舉的投票所應於2026年11月3日上午7:00至晚上7:00開放，以便選民進行投票。根據Texas州選舉法第43.004(b)節，理事會特此指定本選舉的投票所為Harris縣選舉投票區（包含本區內轄區）中的常規縣投票所。投票所清單附於附件A中。

EXHIBIT A
LIST OF ELECTION DAY POLLING LOCATIONS (within Spring ISD)

ANEXO A
LISTA DE LUGARES DE VOTACIÓN DEL DÍA DE ELECCIÓN (dentro de Spring ISD)

PHỤ LỤC A
DANH SÁCH CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU VÀO NGÀY BẦU CỬ (bên trong Spring ISD)

附件 A
選舉日投票地點清單 (Spring 獨立學區)

Harris County utilizes countywide vote centers. Registered voters may vote at any Harris County Election Day location.

El Condado de Harris utiliza centros de votación para todo el condado. Los votantes registrados pueden votar en cualquiera de los lugares de votación del día de elección del Condado de Harris.

Quận Harris sử dụng các trung tâm bỏ phiếu trên toàn quận. Các cử tri đã ghi danh bỏ phiếu có thể bỏ phiếu tại bất kỳ Địa Điểm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử Quận Harris nào.

Harris縣使用全縣投票中心。登記選民可在任何Harris縣提前投票地點投票。

Please verify locations and times as they are subject to change.
To verify locations and for a complete list of voting locations go to the Harris County web site: www.harrisvotes.com

Por favor verifique los lugares y horarios, ya que están sujetos a cambios.
Para verificar los lugares y para una lista completa de lugares de votación, consulte el sitio web del Condado de Harris: www.harrisvotes.com

Vui lòng kiểm tra xác nhận địa điểm và ngày giờ vì có thể có thay đổi.
Để kiểm tra xác nhận các địa điểm và để biết danh sách đầy đủ các địa điểm bỏ phiếu, vui lòng tới website của Quận Harris: www.harrisvotes.com

地點和時間可能發生變動，敬請核實。
欲進行核實地點及完整的投票地點列表，請造訪 Harris 縣網站：www.harrisvotes.com

Voting Location Lugar de Votación Địa Điểm Bỏ Phiếu 投票地點	Address Dirección Địa Chỉ 地址	City Ciudad Thành Phố 城市	Zip Code Código Postal Mã Zip 郵遞區號	Room Sala Phòng 房間
Anderson Elementary School	6218 Lynngate Drive	Spring	77373-7356	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Beneke Elementary School	3840 Briarchase Drive	Houston	77014-2755	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Carl Wunsche Senior High School	900 Wunsche Loop	Spring	77373	Conference Center Centro de conferencias Trung tâm hội nghị Conference Center
Carolee Booker Elementary School	22352 Imperial Valley Dr.	Houston	77073	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房

Voting Location Lugar de Votación Địa Điểm Bỏ Phiếu 投票地點	Address Dirección Địa Chỉ 地址	City Ciudad Thành Phố 城市	Zip Code Código Postal Mã Zip 郵遞區號	Room Sala Phòng 房間
Clark Elementary School	1825 Rushworth Drive	Houston	77014-3642	Gymnasium / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Cooper Elementary School	18655 Imperial Valley Drive	Houston	77073-4608	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳
Dekaney High School	22351 Imperial Valley Drive	Houston	77073	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳
Eickenroht Elementary School	15252 Grand Point Road	Houston	77090-6329	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳
Ginger McNabb Elementary School	743 East Cypresswood Drive	Spring	77373	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Helen Major Elementary School	16855 Sugar Pine Dr.	Houston	77090	Gym/Auditorium Gimnasio/Auditorio Phòng thể dục/Khán phòng 健身房/禮堂
Hirsch Elementary School	2633 Trailing Vine Road	Spring	77373-7716	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳
Lewis Elementary School	3230 Spears Rd	Houston	77067	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳
Mildred Jenkins Elementary School	4615 Reynaldo Drive	Spring	77373-6821	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Northgate Crossing Elementary School	23437 Northgate Crossing Boulevard	Spring	77373-5687	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Ponderosa Elementary School	17202 Butte Creek Road	Houston	77090-2332	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Randall Reed Center	23802 Cypresswood Drive	Spring	77373	Randall Reed Center
Salyers Elementary School	25705 West Hardy Road	Spring	77373	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳
Smith Elementary School	26000 Cypresswood Drive	Houston	77373	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Spring ISD Child Nutrition and Training Center	15330 Kuykendahl Road	Houston	77090	Training Theater Sala de capacitación Sân Khấu Luyện Tập 訓練劇場
Spring ISD Transportation Center	341 East Richey Road	Houston	77073	Training Room 119 A&B Salón de capacitación 119 A&B Phòng Huấn Luyện 119 A&B 培訓室 119A 及 B
Thompson Elementary School Spring ISD	12470 Walters Road	Houston	77014-2422	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Twin Creeks Middle School	27100 Cypresswood Drive	Spring	77373-6300	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Wells Middle School Auxiliary Gym	4033 Gladeridge Drive	Houston	77068	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Westfield High School	16713 Ella Blvd.	Houston	77090	Gym / Gimnasio Phòng Thể Dục / 健身房
Winship Elementary School	2175 Spring Creek Drive	Spring	77373-6199	Cafeteria / Cafetería Phòng Ăn / 自助餐廳